

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE



## FRASES CELEBRES

El que predica los deberes no es escuchado, si no se hace acreedor a ello defendiendo los derechos.

Cantú

Año V

Zaragoza - Viernes 20 de diciembre de 1929

Núm. 1.426

### CRONICA MADRILEÑA

## El vanguardismo "Chinelón" y Bravo

La antena de estas crónicas madrileñas recogió el otro día una alusión a ellas, hecha por un notable periodista, T. Seral y Casas, y publicada en LA VOZ DE ARAGON, precisamente.

El motivo fué una impresión mía sobre el estreno de "Chinelón", en el Alkázár, de Madrid.

Su autor, el escritor aragonés Julio Bravo, tuvo ocasión de darse cuenta de la corrección y afecto con que la Prensa de Madrid recibió a la persona, al hombre de mérito, aunque no estuviera de acuerdo con la obra, no por desdeñable, que hay en ella un manojito de estimables delicadezas, amén de un estilo limpio y moderno y un pensamiento original, sino por poco adaptable al teatro. Nosotros pensábamos ver una comedia y lo que apareció en el escenario fué un bello cuento para leer.

Ya García Mercadal, a quien cita Seral y Casas, y que ocupaba una butaca delante de la mía, se convenció, desde las primeras escenas, que la obra no producía, al ser trasladada al teatro, el mismo efecto que en el libro. No leí, y lo siento, el artículo de Seral, pero me figuro sus extremos, a juzgar por sus bien acusadas aficiones.

Ello es que se ha formulado una pregunta al crinista y que hay que contestarla. ¿Por qué le llamé yo teatro de vanguardia a la representación de "Chinelón"? ¿Qué concepto tengo del teatro de vanguardia? Nada de polémicas, ¿eh?, pero sí una conversación entre amigos. Vamos allá.

Yo entiendo por teatro de vanguardia a todo el que tiene un sentido de renovación, desde "El padre", de Strindberg, hasta el "Orfeo", de Cocteau, pasando por Pirandello, por Antoine, por Chiarelli y por Lenormand. Claro que la determinación es, quizá, demasiado extensa, porque vanguardismo quiere decir delantera, y si son muchos y de diversas edades los que van delante, se produce el confusiónismo, pero eso va en juicios. A mí me parece tan de este momento Strindberg como cualquiera de los autores revolucionarios de veinticinco años de hoy.

Vamos a concretarnos a la juventud de última hora. Bravo es vanguardista porque se afana en ir en las primeras filas. ¿Teatro de arte? Ya se sabe. Todas las tentativas de teatro de arte, han tenido aire de vanguardia. No hay diferencia entre uno y otro concepto, porque cuando se dice "teatro de arte" o de "cámara", quiere decirse revolución artística, recogimiento, excepción, selección. De otro modo, se podría llamar teatro de "arte" a cualquiera en donde se representasen obras de Benavente y de los hermanos Álvarez Quintero.

No creo que se deba hablar de preferencias definitivas. Bravo es un excelente escritor, que honra a su pueblo y cuyos libros irán ganando al público, porque en estos tiempos de vulgaridades insoportables, el cultivo del buen arte de escribir empieza ya a parecer interesante. Y será un buen comediógrafo cuando acierte con una comedia, que no es la misma cosa que acertar con un libro, aunque se subtitule comedieta burlesca.

Una opinión. Pero, en serio y con todo el afecto que merecen el autor de "Chinelón" y el señor Seral y Casas, a quien saludo al final de estas líneas inquietas. La crónica que fué objeto del comentario de LA VOZ DE ARAGON, era una nota pintoresca, sin transcendencia, presidida por la vuelta de Adán, que, de todos modos, en España, al menos, resulta un acontecimiento.

ARTURO MORI

¡AL FIN!

## Un nuevo teatro en la calle de San Miguel

Don Ramón Antín, como representante de la Sociedad Deportes y Espectáculos, de San Sebastián, depositó ayer una instancia en el Ayuntamiento, solicitando la autorización correspondiente para edificar un teatro-cine en el solar de la calle de San Miguel donde tantos años estuvo el pintoresco Farrusini.

La nueva Empresa se propone tener concluida su obra antes de nuestras tradicionales fiestas del Pilar.

### FIGURAS DE ACTUALIDAD

## Pola Negri se ha reconciliado con su último esposo, que nadie sabe si será el último



La sugestiva "star" cinematográfica Pola Negri parece ser que se ha reconciliado con el apuesto príncipe M'Divani, que ya se disponía a casarse con una bella artista de ópera. Por lo tanto, la peliculara y el príncipe vuelven a unirse... otra temporada, hasta que les venga en gana cortar el lacito y marcharse cada uno por su lado en busca de nuevas aventuras.

### HACE MUCHOS AÑOS

## El hombre primitivo era inteligente

Un grupo de científicos internacionales de la famosa Fundación Rockefeller, que en Pekín realiza investigaciones paleontológicas, dice al "Daily Telegraph" que acaban de descubrir en Chu-Ku-Tien, en una caverna calcárea, diez esqueletos con los cráneos enteros.

Sometidos a tratamiento investigador los mentados difuntos, han hecho pensar a los sabios en el hombre primitivo, el hombre de Pekín (sinantropos pequinensis) — eruditos que somos—cuya existencia data de la época glacial, hace la friolera de un millón de años.

El doctor Black no habla de las costumbres del hombre primitivo y de su grado de civilización, pero opina que, por aquel entonces, por las concavidades craneanas, el ser humano era inteligente en extremo y andaba derecho sobre sus pies, enormemente desarrollados.

Lo que no asegura ningún sabio es que en la época glacial existiesen, entre los hombres primitivos, organizaciones políticas semejantes a las de nuestra época más calmada.

## TIC-TAC

### Diálogo a cuatro tiempos

HACIENDONOS LA PASCUA

¡Felices Pascuas de Navidad!

—¿Ya?

—Sí, señor; felices. Perdón el anticipo, pero son tantos los clientes a quienes tenemos que felicitar, que a uno no le queda otro remedio que empezar pronto esta campaña de felicitaciones, para que no se adelante la competencia.

—Bien, bien. ¡Felices las tenga usted!

—Gracias, señor.

—¡Vaya! ¡No hay de qué! ¡Abur!

—Pero... ¡oiga, señorito!... ¿acaso olvida usted el pesetón que me larga todos los años?

—Sí, lo olvido. El pasado no tiene importancia para mí. Hay que renovarse o morir. Este año he adquirido la buena costumbre de no dar propina, y, como no tengo costumbre, no quiero violentar mis sentimientos por usted. ¡Adiós!

SIN "PLUMAS" Y GAZAPEANDO

—El caso es que estas Navidades se presentan mal. Estoy un poco atrasado. Acaso usted podría sacarme del atolladero. Tengo unos vencimientos a primero de año y el balance...

—¡Vaya, hombre! Me sucede lo mismo a mí. En confianza le diré que también he tenido que pedir ayuda. Ya ve usted cómo están los negocios. El crédito en los Bancos se restringe más cada día. No sé, no sé dónde iremos a parar... ¿Por qué no mira usted, Pérez, que es tan rico y le van tan bien los negocios?

—Porque Pérez está "gazapeando" también hace tiempo y tiene la "pelota" de las letras aceptadas en el tejado de sus apuros económicos.

MAÑANA, TODOS RICOS

—Me gustaría conocer un ser que no jugase a la Lotería de mañana. Será un ente excepcional.

—No tan extraño. Hay ecuanimes no contaminados todavía por el "vicio" nacional. Más raro sería encontrar un jugador que no confiase hacerse rico con el sorteo de mañana.

—Es verdad. ¿Y por qué no ha de ser así?

—¿Cree usted que podríamos vivir en tierra de ricos?

—Triste sería... Pero, ¿es que nosotros entonces seríamos ricos también?

—Pero es mejor ser pobre entre los pobres, que rico entre los ricos.

—¡Ah!

DE ACTUALIDAD

—¿Hace frío?

—¡Vaya tiempesito!

—¡Comenzó ya la helada!

—¡Cómo aprieta el ladrón!

—¡Lo tenemos encima!

—¡Era de esperar!

(Esta parte del diálogo es muy útil para practicarla en el tranvía, en el casino, en el café, en el rellano de la escalera, en la oficina, cuando tenemos que hablar con personas con quienes no tenemos nada que hablar).

PATYNAZO







# INFORMACIONES DE MADRID Y PROVINCIAS

## MIENTRAS EL GUARDABARRERA DORMIA

**En un paso a nivel, cerca de Gélida, un autocar atestado de viajeros es arrollado por un tren lanzado a sesenta kilómetros por hora, resultando diecisiete muertos y once heridos graves**

**Un muchacho ileso, aterrorizado por la magnitud de la catástrofe, huyó despavorido y no se sabe nada de él. En una longitud de trescientos metros la vía está llena de restos humanos destrozados y de astillas y hierros del autocar.-La locomotora sufrió averías de consideración**

### La noticia de una gran catástrofe en Barcelona

**EL PUBLICO SE AGOLPA ANTE LAS OFICINAS DE M. Z. A., ESPERANDO CON ANSIEDAD LAS NOTICIAS DEL SUCESO**

BARCELONA. — Próximamente a las diez de la mañana comenzó a circular por la ciudad el rumor de que en un paso a nivel, entre las estaciones de San Sadurn de Noya y Gélida, había ocurrido una tremenda catástrofe, habiendo resultado un gran número de muertos y heridos.

El público acudió, presa de gran ansiedad, a las oficinas de la Compañía de M. Z. A., para adquirir detalles.

### COMO HABIA OCURRIDO LA CATASTROFE

BARCELONA. — En la oficina del ferrocarril se anunció que en un paso a nivel entre las dos citadas estaciones, el tren ligero directo núm. 546, procedente de San Vicente, que se dirigía a Barcelona, había arrollado, entre aquellas dos estaciones, a un autocar que venía de Villafranca del Panadés con dirección a Barcelona, lleno de pasajeros que iban a realizar a la capital catalana abundantes compras.

### ¿CUANTOS SON LOS MUERTOS?

Las primeras noticias daban cuenta de que el número de muertos ascendía a 16 y que habían resultado heridos todos los demás ocupantes del trágico autobús.

Se afirmaba también que los viajeros del tren no habían sufrido daño alguno.

Dijeron también que el pión de Gélida marcaba el kilómetro 39,5, y el de San Sadurn el 46,6.

El tren causante de la catástrofe tiene su salida a las ocho cincuenta y tres de la mañana, y llega a Gélida a las nueve y dos minutos, continuando hacia Barcelona, llegando a esta última capital a las diez y ocho minutos de la mañana.

### EL TREN LLEGA A BARCELONA CON MUCHO RETRASO

Hoy llegó el tren a la estación de Barcelona con mucho retraso y conduciendo a varios heridos de la catástrofe.

La locomotora presentaba grandes desperfectos.

El autocar que ha sido arrollado es uno de los coches que hacen el servicio a Barcelona. Estos suelen viajar con el completo de los viajeros, porque muchos de ellos se dirigen a la ciudad para hacer compras con motivo de las Pascuas.

Es propiedad de Cristóbal Beltrán, y lo llevaba como conductor el chófer José Boquera.

### LA BARRERA DEL PASO A NIVEL, SI ESTA ECHADA, CIERRA POR COMPLETO EL TRANSITO

La barrera del paso a nivel en donde ha ocurrido el trágico accidente, es del sistema de poste elevador y cierra completamente el paso por la carretera e impide de todo punto la circulación, de modo que para que se produjera la catástrofe era forzoso que estuviera abierta.

### LA MAGNITUD DE LA CATASTROFE

La catástrofe fué espantosa, pues los quince viajeros que se hallaban en el interior del autobús aparecieron a lo largo de la vía horriblemente mutilados. El número de muertos fué mayor porque momentos después de ser recogidos fallecieron dos de los heridos, y todavía se espera que fallezcan algunos más que se encuentran en estado desesperado.

### EN EL LUGAR DEL SUCESO

Las autoridades de Barcelona, al tener noticias de lo espantoso de la catástrofe, se dirigieron, sin pérdida de tiempo, al lugar del suceso, que presentaba un aspecto angustioso. Como hemos dicho, los cadáveres de las víctimas aparecían desparramados a lo largo de la vía férrea.

### Los heridos hacen un espeluznante relato del trágico accidente

### EN EL PASO A NIVEL DESEMBOCA UNA CURVA

Según las manifestaciones de algunos de los heridos el autocar iba ocupado por veintiocho viajeros. Marchaba el vehículo a regu-

lar velocidad, desembocando desde una curva en el paso a nivel llamado de la Torre de Ramona, a cinco kms. de San Sadurn de Noya.

El chófer vió abierto el paso a nivel y fué a cruzarlo con absoluta tranquilidad.

El tren ligero directo de San Vicente, en su hoja de ruta tiene marcada una velocidad de sesenta a setenta kilómetros, porque la vía tiene un perfil llano y recto.

El convoy llegó al paso a nivel sin advertir la presencia del autocar, y lo embistió por el centro, partiéndolo en pedazos y arrojando con violencia a ambos lados de la vía los restos y arrollándolos materialmente y destrozando a los viajeros.

El aspecto del lugar de la catástrofe era horripilante.

El tren paró rápidamente y los viajeros, sin pérdida de tiempo se arrojaron de los coches con ánimo de prestar los primeros auxilios a las víctimas.

La mayoría de los viajeros del autobús estaban privados de conocimiento y otros lanzaban angustiosos gritos demandando auxilio.

### UN TRAYECTO DESOLADOR Y TRAGICO

En 300 metros los alrededores ofrecían un horroroso aspecto. A ambos lados de la vía se veían trozos del autobús, hierros retorcidos, astillas y los cuerpos horrosamente mutilados de los viajeros, con las vísceras al descubierto y las ropas desordenadas y destechas, y los miembros sangrientos.

Los restos fueron recogidos con sumo cuidado, para que las operaciones de identificación de los fallecidos fueran más sencillas, ya que las heridas que presentan los cuerpos con tan terribles, que harán muy difícil la labor judicial.

(Del informe de la Inspección de Sanidad) "...Todas sus elaboraciones se hacen sin que los obreros toquen ni manos con la masa"...

## PANADERIA BILBAINA

CONSTRUCCION DE ARCAS PARA VALORES Y APARATOS PARA PESAR

**JULIAN FRON**  
Antiguo maestro de la Casa L. Colás



PUENTES-BASCULAS de todos los sistemas, para carros, camiones, vagones - BASCULAS PORTATILES - BALANZAS Y ROMANAS de todas clases - PRENSAS para copiar y empaquetar paja y alfalfa.

Arcas para guardar valores y libros contra el robo, fuego y explosivos - ARCAS sin llave. Cámaras blindadas e instalaciones completas para Bancos.

Unica casa que fabrica la construcción sistema L. Colás.  
SAN PABLO, 163. — ZARAGOZA

En esta lista faltan cuatro muertos que todavía no han sido identificados.

### UNA MUJER FALLECE EN EL TREN

En el tren falleció una mujer que presentaba horribles heridas, la cual no ha podido ser identificada. Vestía un abrigo verde, en sus ropas interiores aparecen las iniciales T. C., y en uno de los bolsillos llevaba cuatro pesetas y unos céntimos.

El cadáver de esta infortunada mujer ha sido trasladado al Hospital.

También ha fallecido, a causa de las heridas sufridas en la catástrofe, un joven llamado Marcelino Raventós, de 25 años.

Los heridos más graves son Asunción Torro, esposa del secretario del Ayuntamiento de Gélida, que ha sido véaticada, y Juan Casanovas Ros.

### UN SACERDOTE QUE VIAJABA EN EL TREN PRESTO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

Entre los viajeros del tren se encontraba un sacerdote que se apresuró a prestar los auxilios espirituales a los moribundos. El momento resultaba conmovedor en extremo, hasta tal punto, que casi todos los viajeros lloraban presa de una gran emoción.

### TRASLADO DE HERIDOS A VILLAFRANCA

A las cuatro de la tarde no habían sido retirados los cadáveres de la vía, con el fin de que las operaciones de identificación resultaran más fáciles y no se registraran confusiones. Tanto los miembros de las víctimas como sus ropas, que aparecían dispersas, fueron reunidos cuidadosamente.

Después de las cinco de la tarde han sido trasladados varios heridos a Villafranca en un coche ambulancia de la Diputación.

Algunos heridos fueron conducidos a Barcelona, ingresando en el Hospital, quedando en Villafranca los más graves, entre los que se encuentran el chófer José Boqueras, que sufre la fractura de ambas piernas.

Seis heridos han quedado hospitalizados en la clínica del doctor Oliver, de Barcelona.

En el mismo tren causante de la catástrofe llegaron a la capital los heridos Pepe Urtella, de Prat de la Mota; Gabriela Usa, de 40 años, de San Feliú de Llobregat; José García, de 35 años, de Colblant; Carmen Blanco, de San Vicente de Ors y Julio Pérez, de 33 años, de Hospitalet. Todos ellos presentaban lesiones de pronóstico grave.

### EL GUARDABARRERA SE HALLABA DURMIENDO

Las causas del accidente no pueden concretarse hasta tanto no las depure el Juzgado.

No obstante, puede señalarse que ha sido debido a la negligencia del guardabarrera, llamado Arturo Benagues.

Según parece, Benagues se hallaba durmiendo al ocurrir la catástrofe. Este, como es natural, ha sido detenido, ingresando en la cárcel.

También se halla herido el propietario del autobús, don Cristóbal Beltrán.

Marcelino Raventós, antes de morir, declaró que el paso a nivel estaba abierto y que el chófer no tenía la menor culpa de lo sucedido, pues intentaba atravesar la vía al advertir que estaba el paso franco.

### LO QUE DECLARAN EL MAQUINISTA Y EL FOGONERO

Esta misma afirmación la han hecho Juan Casanovas y Gabriela Bosco.

El fogonero del tren, llamado Martuniano González, ha declarado que vió el paso a nivel abierto, y creyó que el conductor del autobús esperaría que pasara el tren.

El maquinista ha dicho que el autobús entró en la vía por el lado izquierdo, lo que le impidió por completo verlo, pues él se hallaba colocado en el lado derecho. También ha manifestado que no pudo apreciar si estaba abierto o cerrado el paso a nivel, pues de-

Su debut, mañana, sábado, a las diez y cuarto de la noche, en el

**Teatro-Cine Parisiana**  
constituye un verdadero acontecimiento artístico teatral.

Los TRES DIVOS actuarán en la hermosa zarzuela

**Los Gavilanes**

Se despachan localidades en Contaduría, sin aumento de precio, de once a una y de cuatro a ocho.

La mejor Compañía lírica que viaja por España

**Badía Peñalver Almodóvar**









# CINEMATOGRAFIA

## LA SEMANA CINEMATOGRAFICA

Por una nadería, a las veces, nos encontramos en la pendiente de un camino sinuoso que nos conduce a cometer la torpeza de dar más importancia a ciertos hechos de la que realmente tienen.

Esta consideración viene a los puntos de la pluma a propósito del argumento de la preciosa y divertida comedia de la Metro que de un modo impecable interpretan Aileen Pringle y Lew Cody en la película "El drama de un pekinés".

La trama es de lo más inocente y, sin embargo, dos hombres llegan al extremo de separarse de sus enamoradas mujeres, y están a punto de perderlas para siempre.

Un pequeño perrito, "Pekínés", es el encargado de armar este cisma amoroso y el que nos enseña a filosofar en un plan de optimismo.

Esta fina comedia se podrá saborear en los aristocráticos Cinemas Alhambra y Aragón.

También en estos salones se pondrá muy en breve la maravillosa comedia "Virgenes modernas", cuyo argumento es bosquejo de cuanto nos presenta la vida moderna en su aspecto moral.

Esta película viene a ser un acertado ensayo sobre la nueva concepción de la moral de la familia.

\*\*\*

Durante los tres primeros días de la próxima semana se proyectará en el cine Ena la entretenida comedia "Pintando un vaquero", en la que el gran artista Tom Mix pone de manifiesto sus sobresalientes cualidades de gran caballista.

\*\*\*

Otro estreno se anuncia para el jueves próximo en el concurridísimo cine Doré. Se titula "Fany de Montparnase", comedia dramática cuyas escenas y situaciones son de un verismo cautivador, y en las cuales muestra la lozanía de su arte la sugestiva "estrella" de la pantalla Any Ondra.

Comedia es ésta en la que tan eximia actriz alcanza uno de sus más legítimos éxitos.

En este mismo salón se proyectará la producción "¡Qué noche!". Esta notable película es interpretada por Bébé Daniels y Neil Hamilton. Consiste su argumento en un interesante enredo que gira alrededor de la falsificación de un importante cheque, interviniendo en el asunto un contrabandista; un periodista trabaja por encontrarle, pero cuando está a punto de capturarlo se interpone siempre una bella desconocida que lo echa todo a perder.

## EL CINE CLUB

Es indudable que el cinematógrafo, como toda manifestación artística, tiene, entre otros muchos aspectos, dos esencialmente interesantes: El de constituir un espectáculo para el gran público y el de poder reducirse a la exhibición para un reducido número de apasionados que buscan la escena de ese arte, lo que pudiéramos llamar la selección de sus producciones.

Refiriéndonos al cinematógrafo, quizá es la manifestación artística que más se presta a esta reducción de espectadores por las facilidades económicas con que se puede lograr.

Para hacer un teatro de selección hay que salvar enormes gastos fáciles de conocer; en música, a excepción de recitales íntimos entre artistas, ocurre lo mismo; así pudiéramos señalar modalidades difíciles de conseguir, sobre todo en poblaciones donde la vida artís-



Marion Davies, artista ideal, hermosa reina de la belleza plástica y mujer la más democrática de cuantas con su arte exquisito hacen vibrar con emociones internas a los corazones más insensibles a las manifestaciones del más puro arte

tica e intelectual no tiene un gran cultivo.

En cambio, el cine es propicio a hacer exhibiciones de obras que no pueden presentarse en público por sus condiciones especiales.

Conocidos son por todos los cineastas los varios "cine-clubs" que existen en España—no hablémos de los que hay fuera—y de las interesantísimas funciones que celebran.

En Zaragoza, mucho antes de que se fundase el "cine-club" de Madrid se había hablado, entre aficionados, de la fundación de la Sociedad para organizar sesiones especiales de cinematografía en las cuales poder conocer películas que no es posible ver en sesiones públicas; pero estas conversaciones no cristalizaban, y se reducían a charlas de café.

Pero, últimamente, en estas semanas pasadas, la idea ha tomado cuerpo, y privadamente—no en secreto, sino en intimidad—se está

gestionando algo que conduzca a la constitución en Zaragoza de una agrupación que con el nombre de "cine-club" o con otro dedique su actividad a tales fines.

Quienes andan en estas negociaciones nos han rogado diésemos publicidad a estos proyectos, para, al ser conocidos, quienes simpatizan con la idea la manifiesten, y de esta manera poder hacer un recuento del número de personas con las que se podría contar para llegar a constituir la Asociación.

Con mucho gusto recogemos en estas páginas cinematográficas de LA VOZ DE ARAGON la idea, con la que estamos identificados, ofreciéndonos incondicionalmente a los organizadores y a cuantos deseen noticias de lo que se proyecta, haciendo votos por que en fecha próxima podamos asistir a la sesión inaugural.

BILLY

## POT-POURRI CINEMATOGRAFICO

Los leones de Africa también entienden de eso que conocemos con el nombre de jurisdicción. La suya la quieren sólo para ellos.

La presencia de un aparato para registrar los ruidos de las selvas en la traducción de Trader Horn ha sido la causa de que la fauna del continente se alborote y arme un zafarrancho de violentas protestas.

La cosa han debido de verla algo más que sería los del aparato, por cuanto ha habido necesidad de suspender los trabajos un día entero, ante los movimientos estratégicos de los reyezuelos de la selva, los que, al parecer, se presentaron en una actitud poco correcta.

\*\*\*

Hace 20 ó 30 años no se concebía a un señor de campanillas sin haber sido operado de apendicitis.

Esta moda ha cambiado de domicilio, y así vemos que curado Lon Chaney de una extirpación de la amígdala, ahora le ha llegado su hora a Ramón Novarro, el cual se encuentra en un hospital bajo los efectos de una dieta de sorbetes helados.

\*\*\*

La manía de tener antecesores de elevada alcurnia no es sólo debilidad de una nación determinada, pues en Hollywood se ve que también cuecen habas sobre el particular.

Se ha dado el caso de pagar fabulosas sumas a genealogistas con capacidad suficiente para descubrir ascendientes de grandes campanillas.

El actor Karl Dane está seguro de que puede remontarse nada más que hasta sus abuelos. Cuando le tratan de averiguar más, su contestación es completamente lapidaria:

—Para qué molestar a nadie—dice—si hace tiempo se les olvidó respirar.

## La actualidad cinematográfica en...

### ALEMANIA

Clara Ronmer y Otto Gebüsh están filmando una nueva película que lleva por título "Scapa Flow", de la cual son principales intérpretes.

Robert Land ha terminado la impresión de "Saltimbanquis", en la que tiene papel importante Nicolás Koline, Kathe von Ugy, Ucak Hausen y Louis Ralph.

El próximo film sonoro de Alfred Abel se titulará "Una tragedia en Riviera-Express".

Hans Schewarz acaba de terminar la impresión alemana de "Melodía del corazón", interpretada por Dita Parlo y Willy Frisch.

### EN AUSTRIA

Bajo la dirección de Waschinsky y Scheckly se ha terminado la impresión de "Rapsodia de amor", en la que desempeñan importantes papeles Víctor Varconi, Agnes Petersen y Fritz Delicis.

### EN FRANCIA

Alexandre Wolkoff ha terminado de tomar las vistas para su nueva película "Diablo blanco".

Se acaba de terminar un film de animales titulado "Animales acróbatas"; lo más interesante de esta película es la naturalidad con que han sido tomadas las acrobacias que los animales emplean en las diversas manifestaciones de su vida.

## Cinema Alhambra - Cinema Aragón

Los salones predilectos del público distinguido

Hoy, último de la extraordinaria película M. G. M.

### La cárcel de la redención

Por JOHN GILBERT y JOAN CRAWFORD

Completará el programa una comedia de Charles Chasse

Mañana, estreno de la divertida comedia

### EL DRAMA DE UN PEKINES

Por LEW CODY y AILEEN PRINGLE

Muy en breve VIRGENES MODERNAS

Joan Crawford, Nils Asther, Anita Page y Dorothy Sebastián

En Villancour ha comenzado a "rodar" la película "El capitán amarillo". Como principales intérpretes figuran Inkischinoff, d'All y Charles Vanel; las principales tomas se realizan en pleno Mediterráneo.

### BIOGRAFÍAS

Gertrudis Sebastián, cuya escultural figura realza el arte exquisito que fluye a raudales de su alma privilegiada, ha triunfado de modo definitivo en el mundo del cine.

El milagro se ha operado aunándose vocación y fuerza de voluntad, palancas donde hallaron punto de apoyo los excepcionales méritos que de día en día acrecientan la fama de la ya consagrada como "star" de primera magnitud.

Y es curioso el breve proceso de una carrera artística que conduce en tan poco tiempo a la cúspide de la gloria, a la que tan modestamente ingresó en las filas del séptimo arte.

De humilde corista de los "scandals", en ascensión sorprendente, vemos cómo se eleva, después de un breve aprendizaje en que comienza a estudiar arte decorativo en Nueva York hasta ocupar un puesto envidiable en las filas de las primeras figuras del film.

De vuelta a California, su nombre es cotizado en el mercado de las mejores casas cinematográficas, como un elemento de gran valía.

Sus éxitos continuados hacen sea considerada en la actualidad como una de las más jóvenes, bellas y admiradas de las actrices de la pantalla.

### Nuevo cantante aragonés



Hoy da, en el Cinema Aragón, un recital con un selecto programa de canciones, en su mayoría españolas, Gregorio Galán, el nuevo tenor aragonés, casi zaragozano, que viene precedido de excelente fama, acreditada por afortunadas actuaciones, incluso ante sus majestades los reyes de España. Inútil es decir cuánto celebramos que su labor de hoy confirme tan grata opinión.

### Plumas stilográficas

Las mejor marcas las encontraréis en la PAPELERIA PASCUAL PEREZ Alfonso, 33.

**ROYO ESPIN**  
OCULISTA  
COSO, 26 y 28

A. Grasa Sancho Enfermedades de la **Piel**  
COSTA, 3, PRAL.

Dr. M. Martín Clavería Enfermedades nerviosas  
Tuberculosis—Rayos  
PIZARRO, 5—Tel 3505

**OCULISTA** Dr. G. PEREZ ALBERT  
ALFONSO, 28 Tel. 2623  
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París

De once a una y de tres a cinco

### CHOCOLATES

Clases especiales.  
Pidase muestra y condicione.  
Oiménez y Comp., S. en C.-D. Jaime, 52-54  
SUCURSALES  
Manifestación, 14. Pignatelli, 1 y  
Azoque, 24-26-28-30

## SALON DORE

El lunes, 23 de diciembre

Estreno de la extraordinaria superproducción

### ¡QUE NOCHE!

Por la encantadora BEBE DANIELS y NEIL HAMILTON

Es un film donde se ofrece el atractivo de la aventura, y tiene por escenario las salas de redacción

## ULTIMA HORA

Un agente de negocios propone que se abra una suscripción nacional entre los de su gremio para rehabilitar a Gazapo, que es un delincuente honrado

La Casa Junker lleva a los tribunales a la Ford.-El guardabarrera de Gélida ignoraba que a aquella hora pasaba un tren

LA DECLARACION DEL MAQUINISTA, DEL FOGONERO Y DEL CONDUCTOR DEL TREN QUE PROVOCO LA CATASTROFE

BARCELONA. — El Juzgado de Villafranca ha tomado declaración al maquinista, fogonero y conductor del tren directo número 546. Los tres han declarado que no vieron al autocar hasta el momento del choque, y que no pudieron ver lo que ocurrió, porque habiéndose roto el tubo de la calefacción, una densa nube de vapor cerró toda visibilidad. Al darse cuenta del suceso detuvieron el convoy y se apearon los demás viajeros para prestar auxilio a los del autobús.

Confiesan que la barrera del paso a nivel estaba levantada.

El encargado del paso a nivel, Arturo Benagues, continúa incomunicado en la cárcel de Villafranca. Prestaba su servicio como interino, porque el que ocupa la plaza en pro-

riedad se hallaba con permiso de dos días para resolver asuntos particulares.

Ha declarado que ignoraba que a aquella hora tuviera que pasar por allí ningún tren. Se ha confirmado que el número de muertos es de 17.

Han sido identificados, además de los que se han facilitado anteriormente, Pedro Clavería, de Barcelona; Eulalia Oliver, Carmen Canella, anciana muerta en el trayecto; Ramón Noya y Mario Romeo. Queda por identificar el cadáver de un hombre.

En San Vicente se hallan atendidos los vecinos Andrés Parelló y Gabriel Busco. Este en gravísimo estado.

¿QUE PASO CON UN GALLEGO EN EL "GENERAL BELGRANO"?

VIGO. — La Prensa se ocupa de la próxima llegada al puerto del trasatlántico alemán "General Belgrano", que regresa de

América. Piden que las autoridades averigüen lo ocurrido con un camarero de esta ciudad llamado Agapito Pilar, que embarcó con dirección a Brasil y cuando se hallaba cerca de Río de Janeiro, sufrió un ataque de enajenación mental.

Los tripulantes lo maniataron y lo encerraron en el camarote, dándole tan formidable paliza, que murió a los pocos momentos.

Su cadáver fué arrojado al mar contraviniendo las ordenanzas de navegación que prohíben este acto cuando la proximidad al puerto autoriza para el traslado del cadáver.

A GAZAPO LE PERDIO UN ILIMITADO CARIÑO HACIA SU FAMILIA

MADRID. — El agente de negocios don Fernando Sánchez, se ha dirigido al abogado de Gazapo con una carta en la que dice que por el relato publicado en los periódicos, ha llegado al convencimiento de que es un delincuente honrado y lejos de hacerle el vacío por sentimientos humanitarios de compañerismo todos los agentes de negocios deben sentir el deber de ayudarlo para que se rehabilite. Dice que no conoce personalmente al señor Gazapo, pero se halla dispuesto a ayudar al caído, no voluntariamente, sino por un excesivo amor a la familia.

Espera que a la suscripción que abra concurren todos los agentes de negocios de España.

UN APARATO "FORD" DEL QUE SE HA INCAUTADO EL JUZGADO

SEVILLA. — En la base aérea de Tablada el Juzgado se ha incautado de un aparato "Ford", contra quien ha presentado querrela la casa "Junker", por usurpación de patente.

LA DISCUSION DEL PRESUPUESTO EN LA CAMARA FRANCESA

PARIS. — Esta mañana ha continuado la discusión del presupuesto del Ministerio de Justicia. El ministro de Hacienda ha planteado la cuestión de confianza al solicitar un diputado que el capítulo II sea devuelto a la Comisión, triunfando el Gobierno por 325 votos contra 140.

LONDRES. — En el Olímpique se ha celebrado el combate anunciado entre Lan Harven, campeón inglés de pesos medios, y Jack Hood, haciendo "match" nulo, y por lo tanto el primero sigue en posesión del título.

LOS PARTIDARIOS DEL DESARME

NUEVA YORK. — Los Estados Unidos han botado un submarino de 115 metros de largo, equipado con dos cañones de 150 milímetros, tubos lanzatorpedos, pudiendo desarrollar una velocidad de 17 nudos.

Es el primero de una serie de nuevas unidades cuya construcción se autorizó el año 1916.

## ALCANCE

El presidente facilita una nota oficiosa relacionada con la catástrofe de San Sadurn de Noya

EXPLICA LAS MEDIDAS DEL GOBIERNO

MADRID.—En la Oficina de Información y Censura se ha facilitado a las tres de la madrugada de hoy, la siguiente nota oficiosa:

"El general Primo de Rivera ha celebrado esta tarde una conferencia con el ministro de Fomento, en la cual se han ocupado de la catástrofe ocurrida en el paso a nivel próximo a la estación de San Sadurn, lamentándose ambos de este trágico e inexplicable accidente.

Para averiguar las causas que pudieran haberlo originado, el conde de Guadalhorca ha dispuesto la inmediata salida de un jefe de aquel departamento ministerial, al propio tiempo que se tomarán determinaciones que aseguren el máximo de precauciones para tratar de evitar en lo posible dolorosos sucesos como el que nos ocupa, que ha contristado verdaderamente al presidente del Consejo y a sus compañeros de Gabinete, así como a la nación entera, a medida que ha ido teniendo de ello conocimiento".

## CARTELERIA

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía de Carme Diaz.

Noche, a las diez y cuarto: "Los duendes de Sevilla".

TEATRO CIRCO. — Compañía lírica española Serrano-Casals.

Hoy, presentación de la Compañía. Noche, a las diez y cuarto: "El mal de amores" y "Los claveles". Estreno.

TEATRO-CINE PARISIANA. — Compañía lírica Badía-Peñalver-Almodóvar.

A las diez y cuarto: "Los gavilanes".

CINEMA ALHAMBRA Y CINEMA ARAGON. — Hoy, último día de la extraordinaria "La cárcel de la extraordinación", por John Gilber y Joan Crawford.

SALON DORE.—Todos los días estrenos. CINE VICTORIA.—Todos los días cambio de programa.

**¡Asombroso!**  
Para las próximas Navidades  
**Granja María - Gloria**  
(Porches del Mercado, núms. 12 y 13)

### Sección de huevería

Huevos frescos, a pesetas 1'80, 2'20, 2'40, 2'60, 2'80 y 3 la docena. Precios como nadie  
Esta Granja no vende huevos de cámara ni turcos.

### Sección de pollería y caza

Gallina de grasa, pollos, pular das, faisanes, pavos y conejos. El conejo desde hoy, a 4'50 pesetas el kilo  
Pongo en conocimiento de mi distinguida clientela y público en general, que esta Casa recibe los días 21 y 22 camiones completos de Francia con toda clase de estos géneros.

Se reciben encargos para los mismos, llamando al

**TELEFONO número 28-30**

## DE SOCIEDAD

### VIAJES

Ayer regresó a Madrid, después de pasar unos días en nuestra ciudad, don Ignacio Valenzuela, acompañado de su bella esposa, Celerina de Poblaciones.

—Acompañado de su distinguida señora ha estado en Zaragoza don Pablo Callejo, el cual ha enterado a su hermano, el ministro de Instrucción Pública, del estado ruinoso del templo del Pilar.

### NATALICIO

En Caspe ha dado a luz un hermoso niño la distinguida señora doña Concha Pujadas, esposa del registrador de la Propiedad, don Jaime Boracome.

Felicitemos a los venturosos padres.

### PROXIMA BODA

Para el próximo día 2 de enero, conmemoración de la Venida de la Virgen del Pilar a Zaragoza, ha sido fijada la boda de la encantadora señorita María del Pilar Baselga Aladrén y el culto abogado don Tomás Higuera Pueyo, hijo de los marqueses de Arlanza.

## Boletín meteorológico

### EL TIEMPO QUE HACE

Ayer, de madrugada, se inició una mejoría notable en el tiempo.

Se calmó el aire, y como se mantuvo el cielo completamente despejado, pudo hacer sentir el sol su benéfico influjo.

Desde luego el frío persistió acentuándose a medida que declinaba el día, registrándose entonces algunas rachas de aire helador.

Como consecuencia de la bonanza registrada, las temperaturas experimentaron ayer un ligero ascenso, siendo las máximas 19 grados al sol y 11 a la sombra.

### LA SITUACION ATMOSFERICA EN EUROPA

En Bretaña tiene su centro el anticiclón del Occidente europeo; en España, Francia e Inglaterra, determina buen tiempo.

En el Báltico y al Sur de Italia se registran las bajas presiones y producen una zona de mal tiempo en Alemania, Checoslovaquia y las regiones alpinas, con abundantes nevadas y lluvias.

El descenso de temperatura recientemente registrada en Europa comprende una extensa zona que abarca desde los Pirineos hasta Inglaterra, comprendiendo a Francia, Europa central, Holanda, Países escandinavos e Islas Británicas.

## Exámenes, concursos y oposiciones

### OFICIALES DE TELÉGRAFOS

Por la Dirección General de Marruecos y Colonias se anuncia un concurso entre oficiales terceros del Cuerpo de Telégrafos para proveer una plaza de oficial técnico-mecánico en la Zona del Protectorado español en Marruecos.

Está dotada con el sueldo anual de 3.000 pesetas, 3.000 pesetas de gratificación, más 2.000 pesetas, también anuales, en concepto de gratificación.

### CATEDRAS

Por la Dirección de Enseñanza Superior y Secundaria se anuncia a oposición entre auxiliares la provisión de la cátedra de Patología Quirúrgica vacante en la Facultad de Medicina de Cádiz, dotada con el sueldo anual de 6.000 pesetas.

—Por la precitada Dirección se anuncia concurso de traslado poro proveer la cátedra de Derecho Procesal (Procedimientos judiciales y Práctica forense del anterior plan de estudios).

Pueden optar a la misma los catedráticos numerarios de la expresada asignatura.

## CRONICA BIBLIOGRAFICA

### CARTAS DE CONSPIRADORES. — LA REVOLUCION DE SEPTIEMBRE, por V. Alvarez Villamil y Rodolfo Llopis. — Espasa-Calpe. — Madrid.

Tiene siempre a su alrededor la hora próximamente pasada—y, con mayor motivo, la actual—una especie de densa niebla, que nos impide verla de una manera clara. Esta niebla, formada por los hombres y sus pasiones, por las batallas de sus contrapuestos intereses y por las contiendas de sus ideas adversas, nos nubla la vista para lo inmediato. Así, cuando queremos extender nuestra mirada hacia el pasado, nos suele acontecer que sólo hallamos luminosidad y diaphanidad tras el cógulo de sombras que constituyen el primer término de nuestro horizonte, justamente donde comienza a perfilarse el ayer.

No cabe, pues hacer historia contemporánea sin temor a incurrir en los gravísimos errores y a trazar de las cosas una silueta entre vaga y falsa. En efecto, los personajes que vivieron y modelaron esta Historia se encuentran todavía demasiado próximos a nosotros. Ante nuestros ojos se yerguen hechos y hombres con la máscara de su apariencia, más que según la desnudez de su realidad íntima. Aún el tiempo, cribador infatigable, los deshumanizó bastante. Casi, casi, en aguzando los oídos, nos parecerá percibir su voz y, si entornamos un punto los ojos, crearemos distinguir las figuras tales como pasearon por este mismo mundo nuestro, abiertas y francas en su externa presencia, pero herméticas en cuanto a su entraña. Nos falta perspectiva para darles la importancia conveniente y para delimitar su trascendencia histórica. Imposible, por consiguiente, trazar su Historia con desasosonamiento y serenidad.

Lo que sí cabe hacer, en cambio, es preparar la labor para los historiadores que hayen de venir más adelante. ¿Cómo?... Allegando cuantos materiales estén a nuestro alcance—epistolarios, crónicas, memorias, etcétera, etcétera—, con el fin de que hechos, cosas y hombres conserven su realidad y su prestancia e importancia exactas y no puedan, en virtud de la desidia o de la incuria, ser disfrazados por malquerencia o benevolencia mal entendidas. Harto sabemos ya con cuánta facilidad la imaginación acumula mitos y forja leyendas acerca de todo lo que no conoce de una manera paladina. Y aún

sólo este mismo suele tejer también la urdimbre de sus falaces ensañaciones.

Los beneméritos publicistas V. Alvarez Villamil y Rodolfo Llopis acaban de publicar un volumen, "La Revolución de Septiembre", primero de una serie de tres, cuyo título general es el de "Cartas de conspiradores". Este volumen está compuesto con parte de las cartas y documentos que el insigne repúblico Ruiz Zorrilla, gloria pura y excelsa de nuestro siglo XIX, reunió amorosamente, formando con ello un archivo de incalculable precio. Después de muerto Ruiz Zorrilla, este archivo vino a parar a manos del doctor Esquerdo, su testamentario político. Y en su finca "La Pileta", de Villalajoaya, donde se conserva, Alvarez Villamil y Llopis han podido pasar jornadas inolvidables examinando legajos, abriendo carpetas, desentrañando cuadernos, copiando notas y apuntes, todo con honda emoción, todo con un profundo y fervoroso respeto, como si, mientras lo hacían, sintiesen flotar a su alrededor una legión de espíritus: Ruiz Zorrilla, Prim, Olegueta, Becerra, Oreñe, Carlos Rubio, Paul y Angulo, Isabel II, Espartero, Narváez... Y como si en torno de ellos sintiesen también el sordo rumor del pueblo tumultuario, sufrido y vengador, sacudido con alternativas de frenética ilusión y de agobijadora desesperanza.

El siglo XIX español, calumniado quizá por desconocido, se nos aparece en las páginas de "La Revolución de Septiembre" bajo un nuevo aspecto. Puede asegurarse que es una aspiración hacia la libertad, estrangulada muchas veces, aunque siempre resucitada con mayores bríos. Todo él se asemeja a un vasto campo de batalla. Nada de particular tiene que sea así. Nuestro siglo XIX es una centuria de transición. Esto quiere decir centuria de lucha, de inquietud, de desasosiego, de nerviosismo entre un mundo de reacción y absolutismo que muere y un mundo de liberación que nace. Y esta larga epopeya, con sus héroes y mártires, con sus enemigos y defensores—y con sus traidores también—, comunica a ese siglo un profundo interés y una intensa fuerza dramática que para sí quisieran muchas épocas de paz sepulcral y de silencio cobarde y suicida.

Alvarez Villamil y Llopis han trabado los documentos con un hilo tenue de narración y así han colmado lagunas y explicado hechos que, sin esta trazación, pudieran resultar oscuros e interpretarse erróneamente. Su

## NECROLOGICA

Profundo dolor nos ha causado la noticia del fallecimiento del prestigioso industrial de esta ciudad don Pedro Fornés Roy, acaudalada repentinamente y cuando se encontraba en plena madurez.

Era el señor Fornés persona estimadísima y muy considerada en la esfera industrial y comercial, en la que él desarrolló su vida, poniendo a prueba su honradez intachable y su gran actividad en el trabajo.

En el trato particular era franco, noble y afable; muy amigo de sus amigos, siempre estaba dispuesto al favor sin regatear molestias y sacrificios.

Una gran manifestación de duelo, en la que tomará parte una nutrida representación del comercio de esta ciudad, será su entierro, que tendrá lugar hoy, a las cuatro y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Cadena, 10, al Cementerio Católico de Torrero.

Acompañados en estos momentos de duelo a su desconsolada hija, María Josefa; hermanos, doña Ildefonsa, doña Constanza y don Eduardo; hermanos políticos, doña Orosia, doña Pilar, don José, doña Juliana, don Juan y don Pascual Soláns; don Carlos Almudí y doña Atanasia Melús, pidiendo al cielo les dé resignación para sobrellevar tan tremenda desgracia.

## Correos y Telégrafos

### NUEVOS ASPIRANTE AL CUERPO DE TELEGRAFOS

En la convocatoria cuyos ejercicios acaban de terminar para aspirantes al Cuerpo de Telégrafos han sido aprobados 89 opositores.

Disfrutarán estos aspirantes del sueldo de 2.000 pesetas, a partir del día primero de enero próximo.

## Obras públicas

### ADJUDICACIONES DE OBRAS CONCEDIDAS

A propuesta de la Dirección General de Obras Públicas se adjudican definitivamente las obras de reconstrucción de las obras de fábrica de la carretera de Cañete (Cuenca) a Albarracín (Teruel), a don Casimiro Mañes Salvador, vecino de Albentosa (Teruel), por la cantidad de 54.986 pesetas.

El presupuesto de contrata era de 65.632'26 pesetas, siendo la baja de 10.646'26 pesetas.

El plazo máximo para ejecutar las referidas obras es de seis meses.

hermoso libro, a pesar de ello, no debe calificarse de Historia. Constituye, sí, un magnífico arsenal, al que habrán de acudir necesariamente los historiadores futuros, cuando pretendan hacer la Historia de la segunda mitad de nuestro siglo XIX. A partir de la publicación de "La Revolución de Septiembre", en efecto, nadie podrá hablar de este hecho sin consultar esta obra. Porque sólo de ella podrá sacarse un conocimiento cabal de tal efeméride, no ya cuanto a su aspecto externo, espectacular y como de estampa, sino también—7 en esto radica su capital interés—en cuanto a su subterránea gestación, a su zigzagueante desarrollo y a su fulminante estallido.

Agradecemos a V. Alvarez Villamil y a Rodolfo Llopis su labor de acopiadores de datos históricos. Conviene prevenirse contra el Tiempo, cuyo poder corrosivo suele ser enemigo mortal de la Historia.

JOSE A. LUENGO

"ESPAÑA EN AMERICA", por Juan Fernández Amador de los Ríos.

Son doscientas ochenta y ocho páginas impregnadas de sano estudio americanista. Juicioso e imparcial, el historiador ha dividido estas páginas, con admirable maestría, en catorce capítulos. Los enunciados de éstos, por sí solos, inician el deleite que el lector va encontrando en cada uno de ellos.

Desde la detenida recopilación de los conocimientos geográficos anteriores al descubrimiento, hasta la historia de América contemporánea, desfilan los descubridores con sus tesis originarias—ocupando Colon capítulo aparte con la portación de cuantas teorías han discutido su lugar de nacimiento—, las interesantes leyendas colombinas, las conquistas, las exploraciones, las fundaciones y administraciones políticas, la civilización y riqueza, etcétera, hasta detenerse, con sano método, en el imperio colonial español a fines del siglo XVIII.

Unase a todo esto el último de sus capítulos, bello apéndice—bien puede llamarse—en el que aparece la América contemporánea, con cuantos rasgos y características inician la historia de la aproximación iberoamericana.

Esta obra del señor Fernández Amador de los Ríos se lee con verdadero deleite, mereciendo el elogio para tan distinguido americanista el reivindicar para España no sólo y hechos tan discutidos como gloriosos



Gran éxito de la interesante superproducción de la UFA

# Retorno al hogar

Gustav Froelich, Dit Parlo, Lars Hanson.

Una película de gran clase...  
Obra de gran nobleza y elevado sentido de la vida...  
Acción dramática...  
Mezcla de nostalgia, compañerismo e impulsos amorosos...

### CALENDARIOS MARCO

## SE LIQUIDAN

más de 50.000 calendarios y papeleras, a precios casi regalados, entregándolos en el día, en la

# Imprenta MARCO

Unica Casa productora en Aragón  
-Primera en España en Pay-Pays-

Calendarios de pared, con mensual, a Ptas. 20 ciento.  
Pay-Pays, en colores, dibujos surtidos, Ptas. 40 millar.  
Perena, 3. - Teléfono -39-05. ZARAGOZA



Hoy solemnidad artística. De but de la gran Compañía lírica Serrano-Calsals. ESTRENO de

# LOS CLAVELES

Letra de Sevilla y Carreño; Música del maestro don José Serrano.

A las diez y cuarto.

Completará cartel "EL MAL DE AMORES"  
150 veces consecutivas en el teatro Fontalba, de Madrid.

Mañana, "NOCHE DE REYES" y "LOS CLAVELES".

Las enfermedades del

## Estómago e Intestinos

dolor de estómago, dispepsia, acedías y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

# ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.



# CRONICAS REGIONALES

(Información de nuestros corresponsales)

## Villafranca de Ebro

**LAS FIESTAS DE SANTA BARBARA.**—Organizadas y costeadas por el Ayuntamiento, se celebraron estas fiestas tradicionales con la animación y alegría de todos los años y bastantes humedades.

En los días 4, 5 y 6 tuvieron lugar las festividades religiosas solemnes, como siempre; y las mundanas con el bullicio y entusiasmo de costumbre, siendo el "clou" de éstas, como en todos los pueblos, los bailes públicos, que se han visto concurridísimos de chicas bonitas y elegantes, entre las que llamaban la atención María Postigo, Josefina y Rosa Pellicena, María de Loreto Postigo, Lauretina, Carmen y Luz Postigo, Carmen Moliner y Josefina Miguel, de Alfajarín; Irene Gracia, Angeles Fustero, Alicia Barceló, Adelaida Maestro, Benita Fustero, Pilar Castillón, Laura Sierra, Carmen Zabay, Carmen Castillón y muchas más que harían interminable la reseña.

El día 6, por la tarde, se verificaron las carreras pedestres en la plaza Mayor, distribuyéndose los corredores en tres grupos, obteniendo el primer premio Mariano Pueyo, de Alfajarín; el segundo, Pedro Caba, y el tercero Florentín Celma.

Segundo grupo de hombres: primer premio, José Gállego; segundo, Eusebio Puyol, y tercero, Romualdo Carreras.

Tercer grupo: primero, Andrés Cantín; segundo, José Castillón Zabay, y tercero, Ricardo Postigo Maestro.

Los grupos primero y tercero han sido de adultos. Todos han recibido los premios en metálico.

**DE SOCIEDAD.**—Hemos tenido el gusto de saludar al médico don Antonio Maza, al que reiteramos nuestra enhorabuena y deseamos grandes aciertos en su difícil profesión.—C.

## La Puebla de Híjar

**CONFERENCIAS.**—El día 8 del actual celebró el casino La Puebla de esta población, una de sus tantas del ciclo abierto, mas dada la importancia de la misma, al tratar por el abogado de Zaragoza don José María Hueso "La clase agraria ante las modernas tendencias corporativas" que el casino diera participación a todos los sectores, y muy especialmente a los labradores y sus obreros, a fin de que pudieran conocer el simpático acto social, tan interesante para la mentada clase.

A este efecto y para que todos pudieran participar, como se deja dicho, de tal beneficio, no tuvo inconveniente don Tomás Baguer en ceder galantemente su amplio salón, en el cual tuvo efecto la citada conferencia.

Ya en el momento, ante un rebotante pú-

blico de todas las clases sociales, el presidente del mentado Centro, don Saturnino Buñuel, acompañado de los señores que constituyen el citado organismo y de otras distinguidas personalidades, hizo la presentación del expresado conferenciante, mediante la exposición del acto que se iba a realizar, y concedida la palabra al señor Hueso, con esa galantería en él tan peculiar, antes de entrar en materia hizo un exordio que además de agradecer a la directiva del casino la atención que se le había dispensado para un acto como el anunciado, tuvo palabras de gran cariño y afecto para todos los labradores, para todos los obreros y para el público en general que por cierto fué aplaudido; y ya en el fondo de su conferencia que por el todo fué de gran interés y de provecho para la clase agraria en general, por las extensas comparaciones y abundante doctrina social que no dejará sin interesar, de una manera precisa y concreta, la especial de que, no hallándose agrupado o asociado a aquéllas que corresponden a los pequeños productores y sus obreros, en forma alguna podrían conseguir los beneficios establecidos, así como lo están haciendo distintas clases sociales y que el Gobierno no ha tenido inconveniente en crear a tal efecto los Comités paritarios, creando asimismo el crédito agrícola para impedir que los pequeños productores caigan en manos de la usura, de la Caja para el fomento de la pequeña propiedad y del último organismo, como es la Cámara de la Propiedad Rústica, que aun a pesar de no haber tenido motivo hasta la fecha de hacer algo en provecho de la agricultura, se haya creado igualmente por el Gobierno, con objeto de poner a cubierto a las necesidades de los grandes y pequeños productores del campo, mediante la exposición y defensa propia para una clase (la mayor de todas), para la existencia de las demás. Y después de la exposición de varias anécdotas que reflejaron el sentir y la necesidad de fomentar y pertenecer a la Sociedad relacionada con la agricultura, que por sí va de lleno a defender la riqueza nacional, fué premiado con un gran aplauso, a la vez que fué felicitado por infinidad de personas concurrentes al acto.

**FOMENTO DE LA INDUSTRIA.**—Hace breves días que a la apertura de la fábrica de aceites del propietario don Modesto Andrés Pascual, por invitación de su distinguida persona, fué visitada para conocer su funcionamiento por distinguidas personas de la población y llamó especialmente la atención el que para lo propio lo hicieran los maestros y maestras de estas escuelas, explicando a los niños de mayor edad su importancia.

Efectivamente; constituyen para La Puebla un nuevo progreso del que se carecía, pudiendo fabricar aceites con todos los adelantos

modernos y porque, además, dadas sus características, los labradores que no quieran vender sus olivas, pueden fabricarlo con una prontitud incomparable y con arreglo también a sus necesidades.

Fué objeto de un caluroso elogio el que la expresada fábrica está dotada de un lavadero para proceder, en principio, a la limpieza y lavado de la aceituna, con lo cual se obtiene un aceite más limpio que con el primitivo procedimiento que se empleaba.

Se felicita a nuestro amable amigo por el adelanto moderno instalado en esta población.—EL CORRESPONSAL.

## Morata de Jalón

**LA PURISIMA.**—El día 8 del corriente, festividad de la Purísima Concepción, celebráronse varios actos religiosos con procesión que recorrió las principales calles de la villa.

**ONOMASTICA.**—Con motivo de celebrar su fiesta onomástica la bella señorita Conchita Maestro, organizóse un animado baile, que resultó brillantísimo, destacando, por su belleza, las simpáticas señoritas Pilar y Trinidad Palazón, Felicidad Tornos, Marina, Celia y Ester Yus, Anita Abad, Rosario Sotelo, Manolita, Aurorita y Conchita Sancho, Margarita Velilla, Irene Martín, Aurelia Herrando, Felisa López, Vicenta Blas, Carmen Velasco y otras que sentimos no recordar.

## Utrillas

**SANTA BARBARA.**—La cuenca minera, con mucha devoción a su Patrona, ha celebrado su fiesta con alegría y regocijo, poniéndose de manifiesto una vez más la cultura de sus habitantes, ya que ningún incidente desagradable turbó el desarrollo de tan simpática fiesta.

Los estampidos de las bombas y cohetes anunciaron las fiestas y las campanas, con su alegre repicar, indicaron a los fieles era llegada la hora de acudir a los solemnes cultos que se celebraban en el templo parroquial, suficiente para contener a tantos fieles como acudían a rendir homenaje a su excelsa Patrona, cuyo altar se hallaba adornado con flores naturales y las insignias de los mineros. En lugar preferente estaba la imagen de Santa Bárbara.

Ocupada la sagrada cátedra por el celoso párroco de Montalbán, don Manuel Jaime, pronunció un elocuente discurso, en el que con palabra cálida y sencilla, nos demostró que uniendo la virtud de la Santa Patrona al trabajo humano, se podría vivir satisfechos y seguros de encontrar la tranquilidad de espíritu necesaria en esta vida y luego alcanzar el preciado galardón de la otra.

Seguidamente de estos cultos fuimos obsequiados con un referesco en las oficinas de la dirección de la Compañía Minas y Ferrocarril le Utrillas, y más tarde, reunidos en banquetes y subordinados y en el que se manifestó la esplendidez de aquélla, representada por sus dignísimos y competentes ingenieros don

Santiago Baselga y don Julián Escudero, que hicieron los honores a los invitados.

A las cuatro de la tarde, en el Sindicato Católico Obrero Minero, se sirvió otro refresco a los socios e invitados y a continuación se dió una velada cinematográfica a las familias, actos que sirvieron para poder observar, además de la amabilidad de la Directiva, los magníficos salones que para biblioteca, recreo y espectáculo posee el Centro, donado todo generosamente por la Empresa y que es un motivo más de agradecer por parte del obrero hacia sus patronos.

Como nota interesante me complace en hacer constar que a pesar de los peligros que la industria carbonera encierra, en el año actual no se ha registrado ningún accidente grave, dato suficiente para demostrar el celo y competencia que en la seguridad de la explotación ponen los competentes ingenieros ya nombrados, secundados por el inteligente capataz facultativo don Fernando Díaz.

Con motivo de la fiesta tuvimos la satisfacción de que pasaran el día entre nosotros, invitados por la Empresa, los dignísimos señores de Montalbán, don Gaspar F. Lomana, juez de Instrucción; don Julio Sanz, médico forense, y el párroco ya nombrado.

De Escucha y a Valdecuevas sus respectivos párrocos.

No quiero cerrar estas líneas sin enviar, desde LA VOZ DE ARAGON, la más efusiva y cordial enhorabuena al benemérito sargento de la Guardia Civil, comandante del puesto, por su triunfo en los exámenes para el cargo inmediato, deseándole en el nuevo destino los mismos aciertos que en el que deja vacante.—ADOLFO AINSA.

## T. S. H.

DIARIO

Programa para hoy, viernes:

MADRID. Unión Radio (424 m.)—11,45: Emisión del mediodía. 12: Campanadas de Gobierno. Cotizaciones de Bolsa. Bolsa de trabajo. 12,15: Señales horarias. 14: Concierto. 19: Música de baile. 24: Campanadas de Gobierno. Señales horarias. Últimas cotizaciones de Bolsa. 24: Concierto. 0,30: Cierre de la estación.

BARCELONA. Radio Barcelona (350,5 m.)—11: Campanadas horarias de la catedral. 13: Cierre del Bolsín de la mañana. Concierto. 17,30: Concierto. 18: Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de Bolsa. 18,05: Sesión femenina. 18,30: Concierto. 21: Campanadas horarias de la catedral. Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsín de la tarde. 21,05: Concierto. Información de actualidad referente a la Exposición Internacional de Barcelona. 23: Cierre.

LONDRES. Radio Londres (356,3 m.)—10,30: Señales horarias. 11: Discos de gramófono. 12: Recital de violín y piano. 12,30: Recital de órgano. 13 a 14: Discos. 15: Recital de canto. 16: Música de baile. 16,30: 21,35: Concierto sinfónico. 23,15: Música de baile. 24: Cierre de la estación.

PARIS. Radio Paris (1.744 m.)—12: Concierto. 14: Bolsa. 15,45: Concierto. 19: Discos. Cierre.

## VALE núm. 3

CANJEABLE HASTA EL DIA 25

Presentando este vale y pesetas 0,75, la casa VELILLA le entregará:

Una toalla granito con fleco, tamaño grande y una servilleta de crepé con jaretón de superior calidad.

Sólo un vale por persona y ninguno a los menores de 12 años.

La casa VELILLA tiene a la venta, actualmente:

Todos los retales de invierno.  
Tapetes de paño, bordados, a 2 pesetas.  
Mantas de lana, a 10 pesetas.  
Media docena de servilletas refresco, a 1 peseta.  
Servilletas de crepé, jaretón, a 0,25 pesetas.

Sábanas grandes con jaretón, a 4'90.  
Almohadones juego, a 1'75 pesetas.  
Paraguas enanos, a 2'25.  
Cubiertas crochet, colores, a 5 pesetas.  
Paños de cocina, a 0'25 pesetas.  
Paños gamuza, a 0'25 pesetas.

Casa VELILLA, Galo Ponte, 14 (Audiencia)



El sano orgullo que producen en la mente infantil de su hijo sus propias creaciones es de un alto valor educativo.

Regálele un

**Estuche de pinturas acuarela**

y no habrá tirado su dinero

Precios especiales para revendedores y colegios, comprando al por mayor

# LA REINA DE LAS TINTAS

ALMACÉN DE PAPELERIA  
OBJETOS DE ESCRITORIO  
ZARAGOZA

TORRE NUEVA, 16, 18, 20 TEL. 33-60

## HERNIADOS (QUEBRADOS)

**INTERESA SABER:** Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent está en ZARAGOZA y en el Hotel Oriente (Coso, 13), únicamente el próximo lunes, día 23 del actual, y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con los mejores aparatos, que son los mejores que existe y se conoce en el mundo para curar a los herniados, y que en su vida, hombres, mujeres y niños deben usarlos. Miles de curados, agradecidos, lo pregonan. Infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que, para sus propias hernias, con gran satisfacción los usan. Ahorran su tiempo y dinero. No abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay más allá, siendo, por tanto, el remedio sublime, práctico y seguro de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista en su domicilio y tened presente que en Zaragoza y en el Hotel Oriente (Coso, 13) únicamente el próximo lunes, día 23 del actual. NOTAS.

En Calatayud, el día 22, en el Hotel Muro.  
TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT.

## ¡OBREROS! TURRONES

CLASES PRIMERAS A BASE DE ALMENDRAS. — CADIZ, YEMA, CALATAYUD, GUIRLACHE ALMENDRA FRUTAS y TABLAS. Todos a cinco pesetas.

CLASES SEGUNDAS

Los mismos, con partes proporcionales de almendras, a 4 pesetas, corrientes con almendra, avellana y frutas. Todos a 3 pesetas.

Fábrica y despacho:

Antonio Pérez, números 23 y 25

CASA GRACIA

**VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—Santo Domingo de Silos, confesor; el Patrocinio de San Vicente de Paúl.  
Es día de abstinencia, sin ayuno, por las temporadas de Santo Tomás.  
Cultos.—En el Sagrado Corazón, los de todos los meses de la Asociación de la Buena Muerte, con misa de comunión a las ocho, y por la tarde, a las cuatro y media, preces, ejercicio y plática.  
En la capilla de La Caridad, por la mañana, fiesta al Patrocinio de San Vicente, dedicada por las Religiosas de su Instituto.  
En Santa Cruz y el Santo Sepulcro, a las tres de la tarde, piadoso ejercicio del Via-Crucis y rosario.  
En San Cayetano, a las cuatro y media, continúa el segundo Novenario a la Purísima, con sermón.  
Cuarenta Horas.—En la iglesia de las Carmelitas Terciarias de la calle de Cádiz.

**DEMOGRAFICAS**

**NACIMIENTOS**

Lázaro Peña Fernández, Tomás López Pomar, Carmen Lecina Pascual, Concepción Vela Clavería, Concepción Alcolea Antón, José Luis Buendía Dessy, Francisca Gordó Falcón, José Aso Ibirien.

**DEFUNCIONES**

Juliana Soro, 51 años, Lourdes, 12; Jorge Ibañeta, 44 años, Daroca, 30; Asunción Navarro, 51 años, Cedro, 2 y 4; Marcelina Fustel, 68 años, Zamoray, 13; Antonio Bes, 10 meses, Camino de la Ballera, 256; Antonio Oroña, 12 años, Pinos, 47; Mateo Pardillo, 80 años, Camino de San José, 159; León Arellano, 76 años, Hospital civil; Bernabea Costa, 48 años, idem; Tomasa Bona, 79 años, Garrapinillos, 128; Josefina Pastor, 9 meses, Uzceta, 38; Ignacio Franco, 57 años, Hospital civil.

**Diabéticos**

La Casa especializada en productos de Régimen. Cerdán, 30, le regalará un libro y muestras de ricos postres.

**TURRONES**

El terror de la competencia. Quién es?

CASA LAHOZ. — PLAZA SAS, 8  
Visite nuestra exposición Ultramarinos y Confitería

**TRATAMIENTO DEL DR. ASUERO**

D. Angel Alcega intervenciones diarias de 11 a 2 y 3 a 6

CLINICA: BLANCAS, 8

Practicado el método personalmente en San Sebastián.

**Veá Vd. la grandiosa Exposición**

de cestas, turrone, frutas y demás artículos de Navidad, durante los días 18 al 24.

**Confiterías YOLANDA** COSO, número 8 y D. JAIME I, 56

**CLINICA LACAUSTRA** Ulceras, almorranas, varices

Paza de la Seo, 13 Cura radical, sin operación ni pomadas, por método practicado personalmente (con diploma) en los hospitales Saint Antoine, Necker y Broca, de París.

**Reumatismo, ciática, neuralgias** Instalación moderna de electrotermoterapia

**¡TURRONES BUENOS!**

Para todos. Para todas clases sociales  
EL PAQUETE POPULAR  
Una magnífica caja de turrone surtidos, de primera calidad

**6 pesetas**

Confitería de B. NAVALPOTRO - Coso, núm. 135

**MARRIÑO AZNAR.**-Plaza San Miguel, 9, Zaragoza.-Almacén de legumbres por mayor

Castaña pilonga dulce	66	"	100 kilos	
Arroz Bomba	74	"	100 "	
" 0	62	"	100 "	
Cañamón limpio	80	"	100 "	
Aceituna sevillana 2 latas, 20 kilos neto	30	"	caja.	Por cantidad, con
Guisante 50 latas 1/2 kilo	29	"	"	
Pimiento 1.º 50 latas 1/2 kilo	25	"	"	
Tomate 1.º 50 latas 1/2 kilo	16'50	"	"	
Papas Málaga, grano gordo, 10 kilo neto	19	"	"	sulten
Melocotón extra de Murcia, 1 kilo	1'85	"	lata.	precios
Bolicho del Pilar	185	"	100 kilos	
Castaña de la Vera legítima y sana	55	"	100 kilos	
Castaña navarra superior y fresca	37	"	100 kilos	
Pimiento 1.º, 50 latas 1/2 kilo	27	"	caja	

**COTIZACION DEL DIA**

**BANCO ZARAGOZANO**

Caso, 47 y 49 y D. Jaime I, n.º 1  
DIA 19 DICIEMBRE DE 1929

VALORES	Cambios
Interior 4 %	72'65
Exterior 4 %	2'9J
Amortizable 4 % 1908	83'50
Id. 3 % 1928 (libre imp.)	71'90
Id. 4 % 1928 idem	
Id. 4 1/2 % 1928 Id.	103'50
Id. 5 % 1917	89'50
Id. 5 % 1920	91'80
Id. 5 % 1926 (sin im.)	100'00
Id. 5 % E. 1927 (con im.)	88'25
Id. 5 % E. 1927 (sin im.)	101'05
Empréstito Argentino 6 %	111'25
Deuda ferroviaria del Estado 5 %	100'50
Banco de España	578'00
Sociedad General Azucarera (ord.)	
Ferrocarriles Norte de España	560'00
Ferrocarriles M. Z. A.	521'50
Cédulas Hipotecarias 4 %	94'00
Idem 5 %	97'20
Idem 6 %	108'25
Telefónica Nacional de España 7%	105'15
Monopolio de Petróleos. S. A.	132'00

**VALORES LOCALES ACCIONES**

Eléctricas Reunidas	159'00
Altos del Huerva y Jalón	100'00
Minas y F. C. de Utrillas	96'00
Azucarera del Ebro	1.325
Agrícola Industrial Navarra (prf.)	100'00
Idem (ord.)	130'00
Franvias de Zaragoza	200'00
Cementos «Zaragoza»	100'00
Compañía de Industrias Agrícolas	408'00
Banco Zaragozano, liberadas	160'00
Idem 50 % desd.a.	440'00
F. C. Sádaba-Gallur	90'00
Material Móvil (preferentes)	100'00
Id. (ordinarias)	100'00
Agrícola del Pilar	175'00
La Montañanesa	175'00
Unión Española de Explosivos	1.364

**OBLIGACIONES**

Eléctricas Reunidas 5 %	93'50
Franvias de Zaragoza 5 %	102'00
Confederación del Ebro 6 %	102'50
Industrial Química 6 %	101'00
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	82'25
Ayuntamiento Zaragoza 6 %, 1924	100'00
C. Mercantil, Industrial y Agri. 5 %	87'00
Material Móvil 6 %	103'00

**MONEDA EXTRANJERA**

Cheque sobre Paris	28'50
Id. Londres	35'23
Id. Berlin (oro)	1'72
Id. New York	7'15
Id. Roma	37'45
Id. Suiza	101'00
Id. Lisboa	0'27
Id. Bélgica	19'55

**¿QUEREIS LA SALUD?**



Cura primavera' de la Sangre Reconstituyente único, eficaz, aperitivo, higienico

Venta en farmacias y droguerías

Depósito:

**JUAN MARTIN**  
Alcalá, 9-MADRID

**Aceites Puros de Oliva**

DE

**PEREZ CISTUE**

Servidos a domicilio en garrafas de 12'500, 25'200 y 50'400 kgs.

¡IMPORTANTE REBAJA EN EL PRECIO!  
(Más del 10 por 100)

Pedidos: Fuenc Lara, 6 --Alfonso I, 13 --- Teléfono 16-44

**Maquinaria y Herramientas para trabajar la Madera**



**GUILLET HIJOS y Compª - S. A. E.**

Para talleres de carpintería, ebanistería, constructores de carros, fábrica de vagones, etc.

Informes y referencias en Aragón, al jefe de ventas

**MIGUEL BIBIAN, San Blas, 47, duplicado**  
**ZARAGOZA**

Central Española y gran fábrica de herramientas en Madrid

**MOTORES DIESEL**

**“SCHLUTER”**

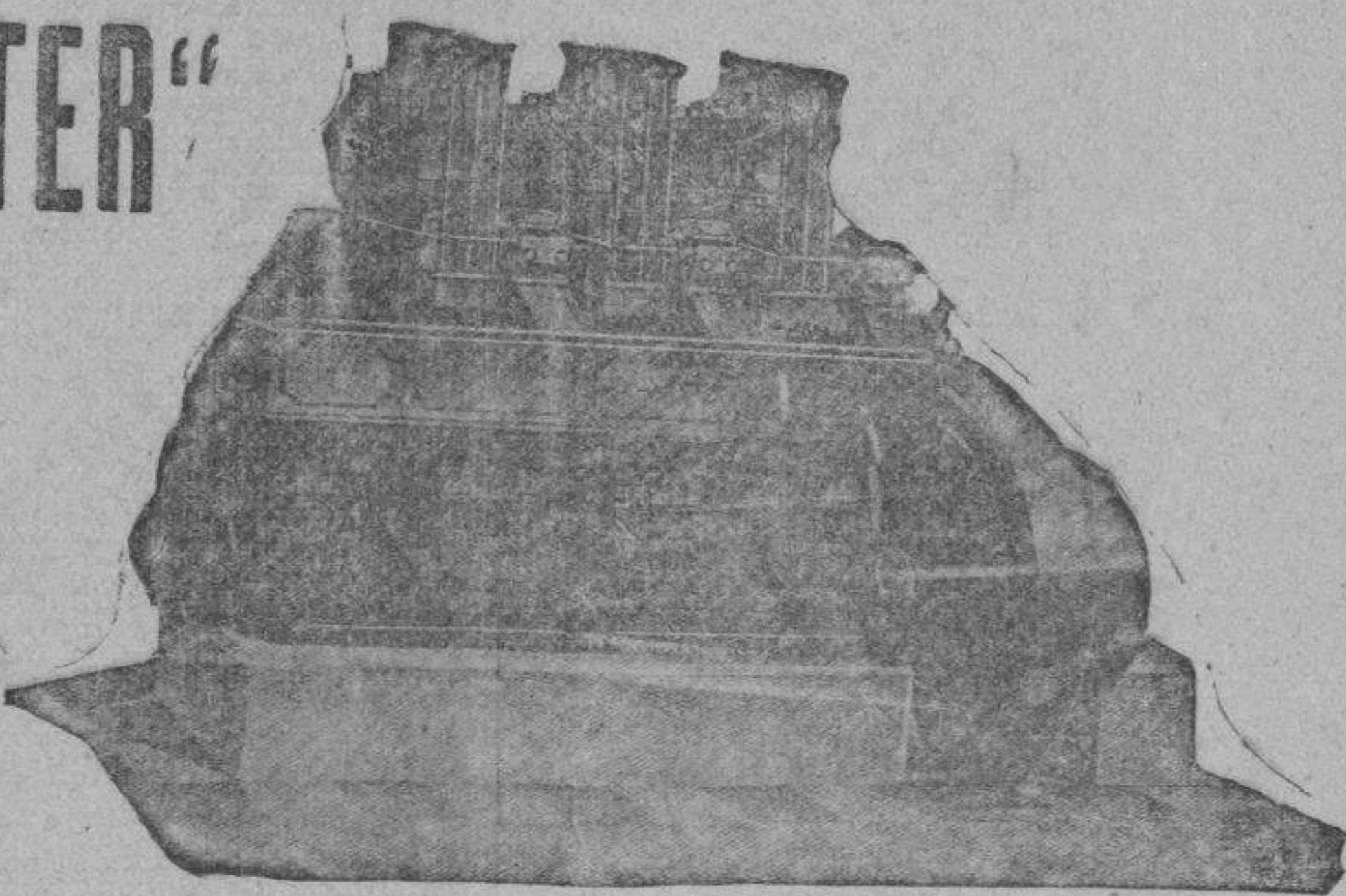
A CUATRO TIEMPOS

SIMPLE EFECTO

ARRANQUE EN FRIO

CONSUMO MINIMO

MANEJO FACIL



Se construyen en potencias desde cuatro caballos.

Absoluta seguridad en el servicio. ∴ Garantías de todas clases.

**“EL MATERIAL INDUSTRIAL”, C. A.-BILBAO**

Fundada en el año 1900.-Capital: 3.000.000 de pta.  
Sucursales: San Sebastián, Madrid, Zaragoza, Gijón, Sevilla, Valencia, Barcelona.- Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgo

**Sucursal de Zaragoza** Don Jaime I, 47  
Teléf. 4136

### NAVIDAD

Guirlache, kilo, pesetas	3,00
Jijona, ...	5,00
Campán, botella grande	3,50
Jerc, idem idem	2,90
Sidra, idem idem	1,50

FIJENSE: EQUIVALE A REGALARLO

**CASA LAHOZ**  
Plaza de Sas, número 8

## MINIMAX

EXTINTOR DE INCENDIOS

A. J. Carrión S. Miguel, 23

## Garcia Alonso

AZOQUE, 10 Y 12. TELEFONO 3603

Aparatos de radio sin antena ni baterías. La mejor marca "Philips". Fácil manejo. Demostración gratis. Precios económicos.

Lámparas para radio de todos los tipos "Philips".

## MEDICINA GENERAL PABLO GARCIA

Tratamiento de la tuberculosis por la Fimio-Antitoxina del Dr. Gil Fcevedo, de Barcelona  
Manifestación 81 a 87  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. - Telé. 26-02

## ¿CALLOS?

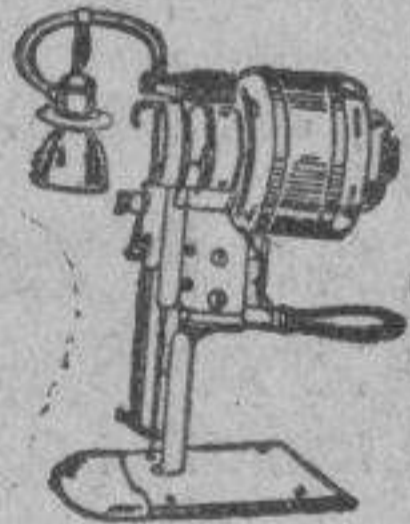
En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes. el pa entado

UNGUENTO MAGICO

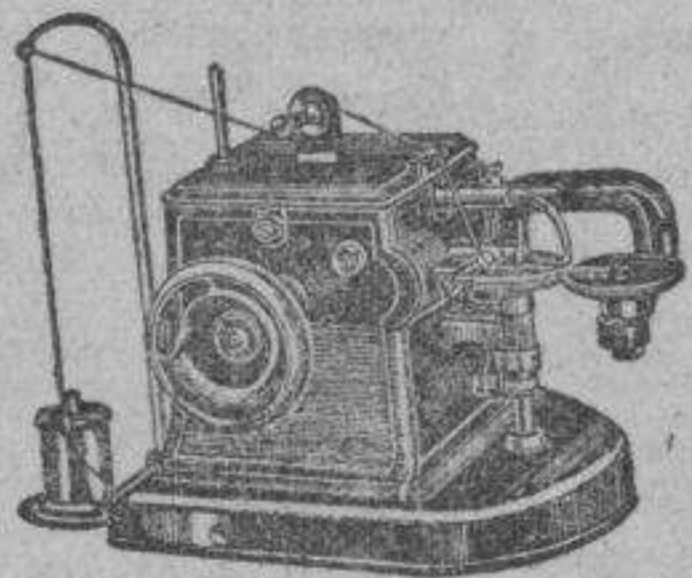
Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1,60. Por correo, 2 pesetas  
Farmacia Puerto. Plaza de San Ildefonso, 5 Madrid.

## SASTRERIA GABANES CASA A MEDIDA CORTE EXCELENTE CASAJUS S.º PABLO 2 ESQUINA

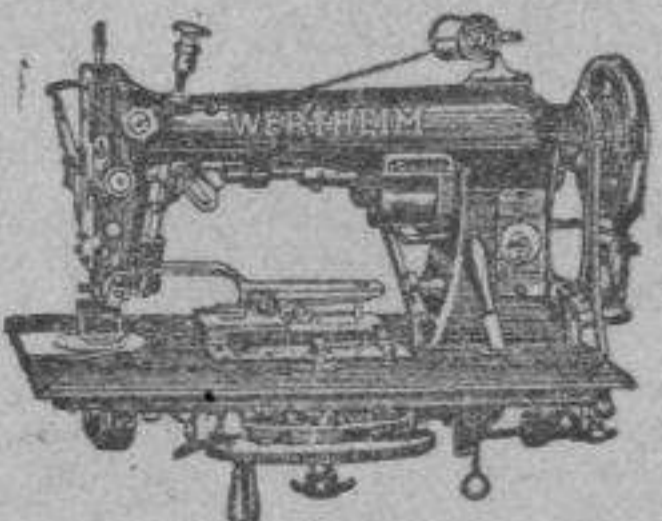
Cortar



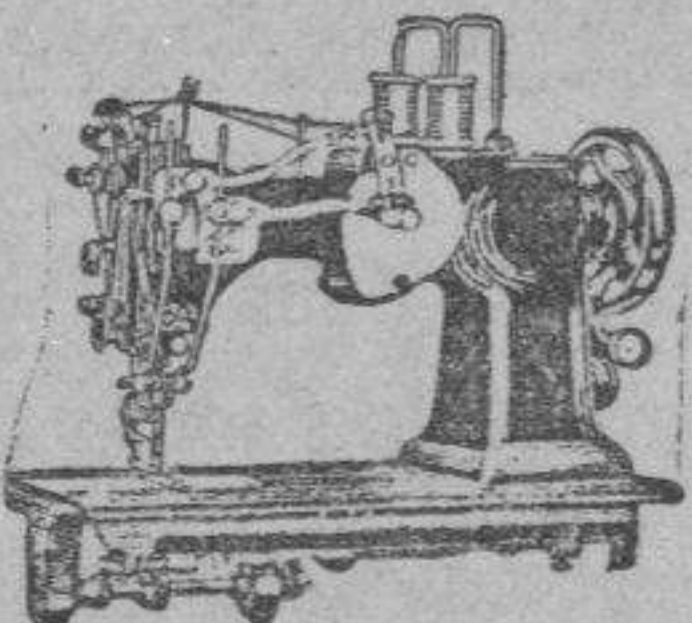
Peletería



Ojales



Calados



MAQUINAS ESPECIALES

## WERTHEIM

Rápida, S. A. Aviñó, 9, Barcelona  
taller de reparaciones y servicio de recambios a cargo del experto mecánico  
D. VAL... A. Eoggiero, 14  
ZARAGOZA

## PENION MAYORAL DE PRIMER ORDEN

:- TODO CONFORT

Excelente cocina. — Agua corriente, fría y caliente.  
Teléfono en todas las habitaciones  
En el centro de la ciudad. — Recien reformada,  
PRECIOS REDUCIDOS -:- TELÉFONO N.º 146-80

Rambla del Centro, Plaza Real - Entrada calle Colón, 3 - BARCELONA

## El Banco Hipotecario de España

hace préstamos sobre fincas urbanas y rústicas a MODICO INTERES A PLAZOS Y DE 5 A 50 años, amortizándose insensiblemente.

Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA:

- 1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.
- 2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones.
- 3.º A los que teniendo hipotecas con particulares, quieran cancelarlas.
- 4.º A los que deseando comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se les exige.

No se paga impuesto de utilidades

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la movilización de la propiedad. Para la tramitación oficial y cuantos informes interesen dirigirse a

**Don Enrique Armisén Berastegui**  
Abogado y Agente de Préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**  
Alfonso I, número 12, entresuelo-Zaragoza-Teléfono 45-51

## LANA DE CORCHO PARA COLCHONES

3 y 4 pesetas kilo

Fábrica de tapones de corcho

Alfombras de corcho para cuartos de baño, serrín y planchas para neveras

Tiéf. 2458 **VIUDA DE SALDANA** Valenzuela, 14

**MAQUINAS SINGER PARA COSER**

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

Independencia, 28.--Zaragoza

Abrigos cuero. - Limpieza y reteñido

## Bernardino Abós

FABRICA DE CURTIDOS

Alonso V, 17.-ZARAGOZA.-Telé. 3737

## CLINICA MURO

Sífilis-Venéreo-Piel-Impotencia

Aplicación de los procedimientos más modernos

14rtires, 16, pral. Arco de Cinegio.

Zaragoza

No comprar turronec sin conocer los de

## "AINSA"

D. JAIME I, 15

Guirlache extra puro almendra 5 pesetas kilo

## AVISO

Ruego a los poseedores de los talonarios de la Lotería de Navidad del número 493 al 500 se sirvan pasar por mi domicilio antes del sorteo, para enterarles de una equivocación de imprenta observada en dichos talonarios.

Casa Panarés.-San Pablo, 57

## ¡ATENCIÓN!

Con el fin de que nadie se vea sorprendido en su buena fe, la Casa ANGEL ARA LARRIPA, S. en C., advierte a su numerosa y distinguida clientela que los afamados

## Cafés ARA

se venden exclusivamente en el despacho de la Casa

COSO, 32 y PALOMEQUE, número 19

## Chocolates-ARA-Cafés

NO OLVIDARSE:

## Chocolates-ARA-Cafés

COSO, 32 y PALOMEQUE, número 19

**Si las mujeres volasen**

el triunfo sería, sin duda alguna, para la cera mejor preparada que pudiese dejar sus pisos y muebles con relucencias de luna sobre el agua.

**aliron**

sería el encáustico que desplazaría a todos sus similares



UNA JOTA CADA DIA

Dicen que ya se termina la moda de la melena; eso no será en invierno, porque hace un frío que pela!

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso, 37 (Plaza Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Cértimos

## FIGURAS DE LA ESCENA

### Carmen Díaz dice a todo que sí, en una entrevista frustrada

#### SIN PALABRAS

Esta entrevista podía titularse como el entremés quinteriano, porque apenas tiene diálogo, y en este poco no intervino Carmen Díaz.

—Si no dispongo de un minuto—nos dice por toda excusa a la tercera intentona.

guy en su defensa—. Pero escribala usted un papel y verá.

—Lo dirá—interviene don Joaquín—como una de las mejores. ¿He estado a punto de decir que como ninguna.

(El lector advertirá que actor y autores no se apartan un momento de la más exigen-



No exagera la excelente actriz. No tiene tiempo. Primero, fueron los hermanos Machado, sus huéspedes de unos días, señores absolutos de su atención. Ahora son los hermanos Quintero, quienes llenan sus horas libres.

Pero si sólo fueran ellos, bien lo sé, todavía tendríamos ocasión de hallar un cuarto de hora oportuno. Es el caso que los autores sevillanos tienen en la capital aragonesa corte de honor de amigos escogidos. En último intento nuestro de ayer tarde para intervenir a la protagonista de "Los duendes", conversan en el camerino de la ilustre actriz, con ella y los hermanos Quintero, Alberto Casañal, el gran simpático de nuestro sistema poético—¿quién no es amigo de Casañal?—don Paco Urzáiz, íntimo de los autores, gran señor, que habla con elogio de la manzanilla encerrada en unas botellitas que ha mandado traer para distraer los entreactos. Y aquí llamo entreactos porque lo que se espera es la caída de telón y el aplauso unánime que reclama la presencia de don Joaquín y don Serafín en escena.

También están Pedro Galán, el médico-auctor, con tratamiento de excelencia en todas sus actividades, y el doctor don Gregorio García Arista, prestigiado justamente como escritor de múltiples aspectos. El oye poco, pero habla mucho. Entrando vueltas a unos gemelos, convertidos, por un instante, en silenciosa "carraca".

—¿Oyes mejor hoy?—le pregunta Serafín Álvarez Quintero.

—Ya lo creo. Como que estoy en la fila cero. Además, me he traído estos gemelos para ayudar al oído.

—Es que el caso de Arista—me dice don Joaquín—es extraordinario. Unos días oye mejor por un oído que por otro y al cabo del tiempo, todavía no sé de cuál es sordo.

—De ese modo—argumentamos—oye lo que le conviene.

Y don Gregorio, típica silueta de nuestra intelectualidad ciudadana, sonríe aprobando. ¿Con cuál de sus orejas recogió nuestras palabras? ¡Vaya usted a saber! Es que—interviene don Serafín—el día del estreno se me fue a la última fila. Al terminar me dijo:—Algo he perdido, ¿sabes?... ¡Una ocasión! Carmen Díaz, ante el gran espejo de su "boudoir", está un momento sola. Nos acercamos.

—¿Qué piensa usted, Carmen, de ese proyectado viaje de la Membrives y la Bárcena a San Francisco, para hacer películas?

—¡Caramba, qué pregunta!—exclama con recelo—. A mí todo me parece muy bien. ¡Cualquiera se confiesa con ustedes!

—¿Qué le pasa a usted?—interroga uno de los sevillanos autores, adviniendo mi apuro. —Sencillamente: que esta mujer no quiere decir nada.

—Eso lo hace siempre fuera de escena—ar-

te línea diplomática. Presentian que sus palabras iban a hacerse públicas).

—¡Ah—exclama Carmen Díaz, poniendo fin al elogio—. ¿Pero estaban ustedes aquí? Ingratos. Ya era hora de verlos. Dichosos los ojos.

—Es verdad—dice don Serafín—, dichosos nuestros ojos por verla.

Se aplaude la galantería, que, como un conjuro, levanta una infinidad de comentarios sobre la última producción quinteriana, epigramas por un breve discurso autocrítico de "Los duendes de Sevilla", a cargo de don Serafín, que canta con verdadero y sincero entusiasmo las excelencias de su ciudad natal: Sevilla, la tierra maravillosa, poblada de duendes graciosos y hechiceros que cautivan para siempre.

Nos expulsan a todos del cuarto de la actriz, por la poderosa razón de que ha de cambiar de vestido. Un bello vestido de volantes que se adormece sobre una mesa al socaire de un gran jarrón lleno de claveles magníficos.

—Tiene usted muchas flores, Carmen—decimos en despedida.

—Me gustan mucho.

—Pues las quiere usted muy mal, señora. Y entre el asombro de ella, ganamos la puerta, dejándola unas palabras de homenaje a sus muchos encantos:

—Sospechamos por qué las tiene usted aquí. Porque al compararse con usted se mustien humilladas.

En esta entrevista frustrada, es a lo único que la actriz ha dicho que no.

JOSERRÉ

### El próximo viaje de un grupo de alumnos de Derecho y Medicina a Barcelona

Continúa con gran entusiasmo la preparación del viaje que un numeroso grupo de estudiantes de nuestra Universidad tiene ya subvencionado por la Junta del Patronato Universitario para visitar la Exposición.

Se ha nombrado una comisión encargada de gestionar todo lo referente al día de salida, estancia en Barcelona y regreso. Esta comisión se propone visitar a las autoridades zaragozanas con objeto de despedirse y solicitar de ellas alguna cooperación económica para sufragar en parte los gastos de hospedaje en Barcelona, al igual que se ha hecho en otras poblaciones.

Se ha solicitado también por la comisión organizadora a las autoridades barcelonesas que los estudiantes aragoneses tengan pases gratuitos para visitar el recinto de la Expo-

## DOS TELEGRAMAS

### Se acude con diligencia a conjurar los riesgos del templo del Pilar

Ayer en el palacio arzobispal se recibió el siguiente telegrama:

"Presidente del Consejo de ministros a arzobispo de Zaragoza.

Por real orden de Instrucción Pública y Bellas Artes, que se publica mañana, y por real orden que se someterá el viernes a la firma de Su Majestad, se acude con la diligencia y medios que el caso justifica a conjurar los riesgos de la gloriosa basilica zaragozana, girándose los fondos consignados, que pasan de 300.000 pesetas para inmediata aplicación a obras.

Respetuosos saludos. — Marqués de Estella.

TELEGRAMA DEL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA

Del señor Callejo recibió ayer tarde el prelado el siguiente despacho:

"Para cumplir real orden publicada en "Gaceta" de hoy llegarán mañana a esa capital arquitectos señores López Otero y Ragi para inspeccionar templo Pilar y realizar obras urgentes que fueren necesarias, pues el Gobierno desea resolver con completa eficacia ese problema".

## EN LA ESTACION DEL NORTE

### Un comerciante es cogido entre dos vagones y fallece momentos después

Poco antes de las doce acaeció ayer un sensible accidente en la estación del Norte (Arrabal), siendo infortunada víctima un conocido comerciante de Zaragoza.

#### EL ACCIDENTE

Por la séptima vía, situada en el apartadero de la citada estación cruzó un comerciante muy apreciado entre los elementos mercantiles zaragozanos.

Quiso la fatalidad que un vagón lanzado por la transbordadora eléctrica le alcanzase, quedando aprisionado entre los topes de dos vagones y mortalmente lesionado.

#### AUXILIANDO A LA VICTIMA

La desgracia tuvo como testigos presenciales a dos factores que acudieron inmediatamente en auxilio del infortunado comerciante. Pero en vista de su estado gravísimo, le

condujeron inmediatamente a la Casa de Socorro.

#### SU FALLECIMIENTO

Cuando era conducido al benéfico establecimiento municipal, falleció, no pudiendo los facultativos de servicio en la Casa de Socorro más que certificar su defunción.

#### EL JUZGADO EN FUNCIONES

Se constituyó el Juzgado del Pilar en la Casa de Socorro.

El juez, magistrado don César de Prado y actuario don Mariano Torrijos, procedieron a la instrucción de las obligadas diligencias y al levantamiento del cadáver.

#### MANIFESTACIONES DE PESAME

En el domicilio del infortunado comerciante recibieron sus familiares innumerables demostraciones de sentimiento por la desgracia que les aflige.

## EL CRIMEN DE CUCALON

### ¿Ha sido detenido el hijo de "Media oreja"?

TERUEL.—Sigue la opinión interesada por este suceso sangriento, cuyos antecedentes uno halló su justo castigo y el otro no tardará en encontrarlo.

Se dijo que Angel García, el autor de los hachazos al cabo Serrano, había sido soldado en el Tercio, pero parece ser que servía actualmente en filas, hallándose con licencia y perteneciendo al regimiento Infantería de Tetuán, de guarnición en Castellón.

Cuando llegaron las primeras noticias de la muerte de Media Oreja produjeron la consiguiente impresión en Teruel. Organizadas y costeadas por el Ayuntamiento.

\*\*\*

DAROCA.—Las últimas noticias recibidas relacionadas con la persecución de que, a través de los montes cercanos a la ciudad, era objeto el fugitivo Angel García, desde la escaramuza en que perdió la vida su padre, Ale-

jo García "Media Oreja", habían despertado bastante interés y cierta inquietud en el vecindario.

A última hora de la tarde corrió por la ciudad el rumor de que en un monte próximo había logrado la Guardia civil dar alcance al fugitivo, que se había entregado a la Benemérita.

Rápidamente procuramos enterarnos de lo ocurrido, y aunque sin confirmación oficial hemos podido adquirir la casi certeza de que, en efecto, el malhechor había sido capturado.

El único detalle que hemos podido adquirir es que después de una batida muy enconada, el pésimo sujeto había sido visto por la Benemérita en el monte de Miedes, en donde, por fin, se había entregado.

No se sabe si hubo lucha o si se rindió a las invitaciones de la pareja que llevó a cabo su detención.—CORRESPONSAL.

## DEL ATRACO FRUSTRADO

### Indagaciones judiciales

El Juzgado de San Pablo se constituyó ayer en el domicilio de Benito Domingo Aguiar, de 30 años, San Bruno, 3, que fué agredido anteanoche, en el Camino del Gas, cuando iba repartiendo cartas de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas.

Parece que pudiera tratarse de un atraco frustrado, porque, sin duda, el agresor, al verle la gorra de uniforme, pudo suponer que se trataba de un cobrador y debió tratar de aprovechar la ocasión.

Alevosamente asestó un tremendo golpe en la cabeza a Benito Domingo, empleando, como anticipamos a nuestros lectores, una gruesa rama de árbol.

Cayó al suelo Benito y cuando le iba a asestar otro golpe su agresor, pudo levantarse del suelo, luchó con él y logró desarmarlo.

Creemos que de estos extremos trataría el agredido al ser interrogado por el Juzgado. El Juzgado de San Pablo actúa.

### Después del trágico accidente ocurrido anteayer en la Academia General Militar

#### EL ENTIERRO DE LA VICTIMA

Ayer por la mañana, los médicos forenses señores Ostalé y Ros Mateo hicieron la autopsia al cadáver del infortunado obrero Jorge Ibáñez Lorente, que en las obras de la Academia General Militar fué víctima de un accidente del trabajo.

Por la tarde, cerca de las tres, tuvo lugar su entierro, que constituyó una verdadera manifestación de duelo, concurriendo centenares de obreros y representantes del ramo de construcción.

El féretro fué llevado en hombros de los obreros, que ofrendaron también a su infortunado compañero dos magníficas coronas de flores naturales.

### Visado por la censura